

IL 31 OTTOBRE
ALLE ORE 21,30
IN BIBLIOTECA
VI CONFERENZA
DEI SERVIZI

IL NAVICELLO

URP ON LINE
MAILBOX:
Calcinaia
@Ipermedia.net

PERIODICO DI INFORMAZIONE E DI CULTURA DEI CITTADINI DI CALCINAIA - Aut. Trib. Pisa N. 9 / 84 - N. 4 - Ottobre 1997

IL DIPLOMA EUROPEO A CALCINAIA



Riccardo Malacarne
Presidente Comitato Gemellaggio

Dopo la Stella d'Oro del gemellaggio nel '93 un nuovo importante riconoscimento è stato attribuito a Calcinaia: il Diploma Europeo 1997. Il legittimo orgoglio di appartenere ad una comunità operosa dove forte e radicata è la cultura della democrazia e della solidarietà è motivato ulteriormente da questi riconoscimenti che fanno di Calcinaia un esempio da seguire per costruire l'Europa, quell'Europa di cui tanto si parla ma che mantiene tuttavia un significato astratto e lontano dalla quotidianità dei problemi. Ma oggi i problemi non hanno più un contenuto locale, tutto interagisce entro confini ben più vasti, la globalizzazione non è un eufemismo ma una realtà per questo, chi abiterà la casa comune, dovrà rivendicare la cittadinanza europea. Il Diploma Europeo è stato attribuito per la prima volta nel 1988 dall'Assemblea Parlamentare del Consiglio d'Europa che conta 40 Stati membri. La selezione fra i comuni che presentano la documentazione delle azioni svolte viene effettuata dalla Commissione Ambiente, Assetto Territoriale e Poteri Locali. Quest'anno fra i Comuni dei 40 stati membri sono stati assegnati i Diplomi Europei a due Comuni austriaci, due francesi, undici tedeschi, cinque italiani, uno del Lussemburgo, tre polacchi e uno svizzero, degli italiani ben tre nella provincia di Pisa: con Calcinaia, S. Maria a Monte e Peccioli, sicuramente per la cooperazione in alcune azioni e l'esempio per altri comuni della zona. A ritirare il premio a Strasburgo sede del Consiglio d'Europa e seconda sede del Parlamento Europeo si sono recati il Sindaco Valter Picchi e il sottoscritto Presidente del Comitato di gemellaggio. Il merito per quanto acquisito va al Consiglio Comunale tutto ed ai cittadini di Calcinaia con le loro Associazioni che hanno vissuto e vivono le meravigliose esperienze dei gemellaggi per l'uropeizzazione della cultura dei nostri giovani, per la Pace, lo sviluppo e la cooperazione internazionale. La Stella d'Oro e il Diploma d'Europa dicono che su questa strada ci siamo, importante è proseguire. Il riconoscimento, come dicevo, è stato consegnato anche ai Comuni di Santa Maria a Monte e Peccioli (3 Comuni in Provincia di Pisa su 25 in Europa) peccato che a Pisa e a

PIU' VICINI ALL'EUROPA



STRASBURGO - 25 SETTEMBRE 1997

La Delegazione di Calcinaia riceve il Diploma Europeo

A PROPOSITO DELLE BOLLETTE DELL'ACQUA

A seguito della emissione delle bollette a saldo dei consumi di acqua relativi all'anno '96 da parte dell'Azienda Cerbaie, si sono determinate proteste e malumori in relazione agli importi in molti casi assai elevati, rispetto alla spesa media sostenuta dalle famiglie negli anni precedenti. Rileviamo che c'è un grande bisogno di informazione e di trasparenza, forniamo quindi di seguito a tutti i cittadini ulteriori elementi di conoscenza.

VEDIAMO COSA E COME PAGA L'UTENTE

Le voci presenti sulla bolletta 1996 sono le seguenti:

- 1) Consumo acqua potabile
Il consumo è ripartito in quattro fasce.
da 0 a 90 mc/anno per un importo a mc. di L. 383;
da 91 a 130 mc/anno per un importo a mc. di L. 1200;
da 131 a 220 mc/anno per un importo a mc. di L. 1900;
oltre 221 mc/anno per un importo a

LA NOSTRA VISITA AL SALONE DELLA COMUNICAZIONE PUBBLICA DI BOLOGNA

Una giornata bellissima, qualche disguido ferroviario, un tour panoramico di Bologna in autobus (noi, fantozzianamente vostri!) ed eccoci arrivati, Venerdì 18 Settembre, alla quarta edizione del Salone COM-P.A.. Andare al COM-P.A., per me e per Mauro Pardini, responsabile dell'URP del Comune di Calcinaia, che rappresentiamo i due tipi di attori, pubblici e privati, della comunicazione significa capire quale sia il trend e lo stato dell'arte in tema di comunicazione e servizi innovativi ai cittadini; la visita ha assunto, per chi lavora alla comunicazione di realtà piccole, ma non marginali, come il Comune di Calcinaia, respirare la tendenza verso i grandi servizi, convinti come siamo di non ammalarsi mai di manie di grandezza ma di aver comunque molto chiara la direzione in cui lavorare. In questi anni il Salone della Comunicazione e dei Servizi al Cittadino ha svolto, edizione dopo edizione, una fondamentale funzione per la diffusione della cultura

Sport CLUB REMIERO CALCINAIA PIOGGIA DI MEDAGLIE

Intervista a Vito Consoloni e Maurizio De Martino di Fausto Filidei

Mentre dà disposizioni per una condizione commerciale da praticare a clienti tedeschi controlla gli ordini che i rappresentanti gli hanno inviato intanto mi viene incontro invitandomi ad entrare nel suo ufficio e passando da un'occhiata di verifica ai pacchi che sono in attesa di essere spediti in varie parti del mondo. Sono nel quartier generale di Vito Consoloni, presso gli uffici della UFO PLAST e mi sono stati sufficienti pochi minuti di attesa davanti la porta aperta del suo ufficio per spiegarmi come faccio: Vito ad essere presidente dell'"Pugilistica Pontedera", del "Club Remiero", del "A.C. Calcinaia" dirigere, insieme al fratello Marco due aziende con più di cinquanta dipendenti. È iperattivo Vito, ha le idee chiare e trasmette entusiasmo, chi gli sta vicino; i suoi metodi hanno evidenziato la loro validità con il Club Remiero, la società della qual

Pubblica Amministrazione. La crescita del Salone dimostra il crescente interesse di enti pubblici, che sempre più cercano di pensare da aziende (loro clienti, i cittadini), e di aziende private del settore. In alcuni casi, come il lavoro fatto a Trieste, la realtà dei fatti permette di visitare il paese dei balocchi della comunicazione della P.A. la visita al COM-P.A. ci ha permesso di verificare la realtà di alcuni aspetti fondamentali quali:

- Gli uffici per le relazioni con il pubblico
- Lo sportello unico della pubblica amministrazione
- La qualità totale nei servizi
- La certificazione professionale
- Gli uffici stampa e pubbliche relazioni

- La protezione civile
 - Le associazioni del volontariato
 - Le reti civiche
 - Il marketing delle città
 - La comunicazione dei grandi eventi
 - Territorio ed ambiente
- Una piccola nota negativa è rappresentata dal fatto che, a fronte di anni di crescita sostenuta, quest'anno è parso di scorgere un lieve calo nel numero degli espositori, tamponato più o meno bene dall' "invasione" pacifica di mezzi blindati dello Stato Maggiore dell'Esercito. Il prossimo appuntamento è a Maggio con il Forum della P.A., altro grande appuntamento per la comunicazione della Pubblica Amministrazione.

Dott. Massimiliano Stabile
IPERMEDIA s.r.l.

NIENTE PIU' FILE INUTILI È ENTRATA IN VIGORE LA LEGGE BASSANINI COSA CAMBIA PER I CITTADINI

Il 17 maggio '97 è entrata in vigore la legge n. 127

Cosa cambia per i cittadini
CERTIFICAZIONI

Tutti i certificati che attestano uno stato permanente (nascita, morte, diploma, laurea, ecc.) avranno scadenza illimitata. I certificati con scadenza avranno validità sei mesi, non più tre mesi. Potranno essere presentati anche se scaduti di validità, qualora chi li presenta specifichi in fondo che lo stato non è mutato (non c'è bisogno della firma autenticata).

**CARTA DI IDENTITÀ
E DOCUMENTI PERSONALI**

La carta di identità può essere rinnovata sei mesi prima della scadenza. Le fotografie necessarie per il rilascio di documenti personali possono essere autenticate direttamente dall'ufficio competente a rilasciare il documento richiesto dal cittadino. Non è più necessaria l'indicazione dello stato civile nei documenti (celibe, nubile, coniugato/a, vedovo/a tranne il caso in cui sia il diretto interessato a richiederlo). I documenti che richiedono la firma di più persone possono essere sottoscritti anche separatamente (cioè in maniera disgiunta). Non è più necessario il nullaosta del Distretto militare per il rilascio del passaporto al cittadino che non ha svolto il servizio di leva. Le pubbliche amministrazioni non possono più richiedere certificati che attestino dati o qualità dell'istestazione già contenuti nei documenti personali (es. data di nascita, cittadinanza, residenza, che sono rilevabili dalla carta d'identità o dal passaporto).

AUTOCERTIFICAZIONE

Non è più richiesta la firma autenticata per le autocertificazioni relative a:

- data e luogo di nascita
- residenza
- cittadinanza
- godimento dei diritti politici
- stato di celibe, coniugato o vedovo
- stato di famiglia
- esistenza in vita
- nascita del figlio
- decesso del coniuge o del genitore
- posizione agli effetti degli obblighi militari
- iscrizione in albi o elenchi tenuti dalle pubbliche amministrazioni

Non è più richiesta la firma autenticata per dichiarazioni relative a titoli di studio, esito di partecipazioni a concorsi, professione esercitata, qualità di erede, titolarità di licenza o autorizzazioni amministrative, ecc. Basterà la semplice sottoscrizione davanti all'impiegato al quale si consegna l'atto. Non è più richiesta la firma autenticata per la presentazione delle domande ai concorsi pubblici. Non è più previsto il limite di età per i concorsi pubblici (salvo poche esenzioni).

DENUNCE DI NASCITA

Non è più necessario avere testimoni per denunciare la nascita di un figlio. La denuncia può essere presentata entro tre giorni anche presso l'ospedale o la casa di cura in cui è avvenuta la nascita. Oppure si può presentare entro dieci giorni presso il comune di nascita o in quello di residenza dei genitori.

INTERNET, ETC. ETC...

Il Comune di Calcinaia, tramite l'Ufficio per le Relazioni con il Pubblico ha attivato una serie di iniziative per poter meglio dialogare con i cittadini-utenti. Strumenti attraverso i quali far conoscere i servizi, le opportunità offerte dal territorio (pubbliche e private) perché anche i centri minori abbiano l'opportunità di promuovere potenzialità ancora poco espresse. A tale scopo è stata curata una "guida" che verrà presentata in occasione della annuale conferenza dei servizi prevista per la fine di ottobre, l'appuntamento annuale per fare il punto della situazione amministrativa con associazioni e cittadini. La guida contiene tutta una serie di informazioni utili che fanno capire cos'è Calcinaia oggi. È suddivisa in più sezioni che riguarda la storia, i servizi erogati dall'ente e dall'USL, una mappa con indicato i tempi per conseguire autorizzazioni e concessioni, compreso i responsabili dei vari procedimenti, cultura e tradizioni e una parte dedicata

con Calcinaia. Tutto questo sarà presente su internet. È già operativa una mailbox a nome Calcinaia@ipermedia.net attraverso la quale si può inviare messaggi all'URP che verranno proposti ai vari servizi e agli amministratori interessati. Un'altra novità di rilievo è costituita da uno spazio che il Comune di Calcinaia ha acquisito sulle pagine di televideo dell'emittente TV 50 Canale (pag. 204) attraverso la quale è possibile comunicare gli avvenimenti culturali, scadenze oppure adempimenti a carico degli utenti. Un altro avvenimento che testimonia il bisogno di comunicare con i cittadini è l'adesione alla trasmissione televisiva "Pronto sindaco?" che la stessa emittente ha organizzato affinché i cittadini possano "interrogare" in diretta i sindaci dei Comuni della Provincia. Ecco il calendario stabilito per il Sindaco Picchi:

Mercoledì 05/11/97

Mercoledì 17/12/97

Mercoledì 04/02/98

Mentre per il 1997 verranno applicate le seguenti tariffe:

- 1) Consumo acqua potabile
Il consumo è ripartito in quattro fasce.
da 0 a 90 mc/anno per un importo a mc. di L. 450;
da 91 a 130 mc/anno per un importo a mc. di L. 1200;
da 131 a 220 mc/anno per un importo a mc. di L. 1900;
oltre 221 mc/anno per un importo a mc. di L. 2740. Le tariffe relative al 1996 hanno avuto un incremento rispetto alle precedenti, essendo invariate da oltre 4 anni e sono identiche per tutto il Bacino (tariffario n. 1) composto dai Comuni di Bientina, Calcinaia, Castelfranco di Sotto, Lari, S. Croce sull'Arno e Vicopisano.

- 2) Canone fognature e depurazione
Gli importi di tali tributi sono per tutti di L. 400 per la depurazione e L. 170 per la fognatura per ogni metro cubo di acqua consumata.

- 3) Diritti fissi: L. 2.000 per ogni bolletta spedita.

- 4) Quota fissa: L. 450/mese stabilita per legge ed invariata dal 1974

- 5) IVA: Calcolata solo su consumo acqua potabile sulla quota-fissa e diritti fissi, con aliquota del 10%.

La famiglia media presente nel consorzio stimata nelle 3/4 persone consuma mediamente un quantitativo che va dai 150 ai 200 mc/anno circa. Quindi in presenza di consumi normali la fascia di massima eccedenza (L. 2.740 per mc nel 1997) dovrebbe essere interessata solo eccezionalmente. È pur vero che le famiglie molto numerose, stante la impraticabilità tecnica di riportare i quantitativi previsti dagli scaglioni al numero dei componenti del nucleo familiare, risultano penalizzate. Sono noti i disagi che hanno subito le famiglie per il sovrapporsi dei pagamenti delle bollette a regime e per il recupero dei consumi degli anni precedenti. Era una operazione indispensabile, che è ormai quasi giunta a completamento, per riportare a regime e a totale chiarezza, anche nell'interesse dell'utenza, la situazione dei consumi dell'acquedotto. Così come nell'ottica delle

regolarità del funzionamento del servizio l'Amministrazione e l'Azienda stanno provvedendo alla completa sostituzione dei contatori mal funzionanti o vetusti e di difficile lettura. Le ultime bollette emesse sono relative al conguaglio del consumo di tutto l'anno 1996, su cui era stato pagato un solo acconto nel corso dell'anno. Per l'acconto sull'anno 1997 il periodo di fatturazione va dai 12 ai 15 mesi a seconda della data della precedente lettura. Poiché sono stati sollevati dubbi sull'applicazione delle fasce tariffarie, nel caso il consumo sia relativo a un periodo superiore ai 12 mesi, le fasce di consumo sono state calcolate su base media giornaliera, in modo da evitare che l'utenza sia penalizzata dal ricarico nelle fasce tariffarie di eccedenza, cosa che accadrebbe se non si tenesse conto del maggior periodo trascorso. A partire dal prossimo anno l'ASC provvederà ad emettere le bollette secondo il seguente criterio: una bolletta ogni tre mesi con un importo corrispondente al 25% dei consumi accertati negli anni precedenti, mentre l'ultima bolletta dell'anno conterrà il conguaglio sui consumi effettivi a seguito della lettura diretta del contatore. Per quanto attiene infine ai dubbi sollevati sia per la correttezza dei criteri di calcolo del conguaglio, sia per la corretta effettuazione delle letture, (anche nel periodo antecedente il 1996), si precisa che, fatti salvi i normali e fisiologici casi di errore materiale di rilevazione e trascrizione che possono verificarsi in qualunque gestione, la situazione non presenta alcun particolare elemento di disfunzione. Informiamo a questo proposito che a prescindere dalle date di scadenza dei pagamenti qualora a seguito dei verifiche siano rilevati errori materiali, sarà provveduto alla rettifica della fattura.

Amministrazione Comunale
Calcinaia
Azienda Consortile Cerbaie

OPINIONI...OPINIONI...OPINIONI...OPINIONI...

di CRISTIANO MEIOLI

Mi sono trasferito, per una decina di giorni, al Lotti. Mal sopportando l'immobilità e potendo muovermi al contrario di molti altri ospiti, ho cominciato a rendere loro visita per dire banalità innocenti con la funzione di distrarli un poco e per rendere loro piccoli servizi. Così facendo altri nelle mie condizioni. La mia impazienza era diventata pazienza, la mia cronica mancanza di tempo era diventata disponibilità, il mio proverbio egoismo era piccola generosità. Ovviamente erano piccolissimi servizi, ma alcuni di essi sono quasi inimmaginabili in contesti diversi, dove un diverso modo di considerare il tempo, il prossimo e la generosità stessa impediscono alle mie più nascoste qualità di emergere. E ho avuto modo di riflettere sulle mie due facce di Calcinaiole. Da una parte nutro una enorme disponibilità e comprensione per il mondo intero (Come

simo a quelli di un paese Francese; condivido le angosce e le speranze di un popolo Africano di cui non conosco neppure la collocazione geografica; accolgo i rappresentanti di un popolo americano del quale mi piacciono le vesti cerimoniali). Dall'altra ho la tendenza a identificarmi in gruppi minimi che, seppure degni e utili, mi inducono alla indifferenza verso gli altri e addirittura all'ostilità. E un egoismo basato su niente (seppure possa esistere qualcosa che autorizzi l'egoismo) mi impedisce di essere generoso e giusto verso gli altri che vivono negli angusti confini del territorio comunale e condivido quindi il mio "essere Calcinaiole". Che strano individuo io sono: da una parte nutro chiari germi di socialità addirittura universale, dall'altra sono indifferente come l'asino del Carducci!!! Ragazzi è cominciata la scuola.

to sportivo polivalente in rispetto a quanto già deliberato dalla giunta in accordo con altre realtà sportive del nostro comune. Evidentemente il vento è cambiato e di quella delibera non ne sappiamo più nulla. Qualcuno ha detto no!! Inoltre, caro Sindaco, ci spiega come mai non vuole fare verifiche sulle lottizzazioni di Via Fermi, Via Case Vecchie, Via della Costituzione? Chi glielo vieta?? Ci vuole spiegare come mai il Comune si deve far carico di spese che altri avrebbero dovuto sostenere?? perché si vuole insabbiare questa cosa a colpi di maggioranza?? Come vede, quando scriviamo che al Comune di Calcinai ci sono "amministratori occulti" asseriamo il vero. Meditino le forze che compongono la maggioranza su quanto abbiamo scritto, e con loro meditano quei cittadini che hanno votato per una lista Progressista; progressista si ma solo a parole.

Luschi Franco Luperini Orlando Sani Giuseppe

GRUPPO CONSILIARE PROGRESSISTI

Il 30 Settembre il Consiglio Comunale ha approvato la delibera di salvaguardia degli equilibri di bilancio; un adempimento obbligatorio, imposto dall'art. 36 comma 2 del D.Igs. 77/95, che è stata anche l'occasione per impegnare l'avanzo di amministrazione risultato dalla approvazione del Bilancio consuntivo 1996 avvenuta il 29 Maggio 1997. Si tratta, in sostanza, di impegnare la consistente cifra di 700 milioni risultata non impiegata durante l'anno 1996. La Giunta municipale ha proposto la ripartizione dell'avanzo nella maniera che segue: 350 milioni per la risistemazione di Piazza Indipendenza e la somma rimanente suddivisa in una serie di interventi di dimensioni più modeste che andranno in parte a risolvere problemi di normali carenze finanziarie che si sono rivelati durante l'anno ed in parte in investimenti (Sociale 60 mil., Cultura 20 mil., attrezzature varie) volti al miglioramento dei servizi comunali. Il gruppo consiliare Progressista ha richiesto, a questo proposito, alcuni chiarimenti su due questioni che non sono affrontate nell'impiego dell'avanzo proposto dalla Giunta, in particolare riguardanti il maggior costo del conferimento in discarica dei rifiuti ed il piano di recupero delle imposte. Per la prima questione relativa allo smaltimento dei rifiuti l'ente proprietario della discarica, l'Ecofor s.p.a., richiesto al Comune un maggior prezzo rispetto al preventivo di circa 170 milioni non considerando il nostro Comune come socio. Questo comporta che, rispetto allo stanziamento previsto dalla Giunta di 60 milioni, se l'Ecofor s.p.a. esigesse subito totalmente il suo credito avremmo una carenza finanziaria di 100 milioni circa. Per ciò che riguarda la seconda questione, relativa al piano di recupero delle imposte il gruppo consiliare ha osservato che, essendo il progetto non ancora partito alla fine di settembre, ci potrebbero essere dei problemi ad incassare totalmente i 230 milioni previsti nel bilancio preventivo. Di fronte a queste questioni avanzate dal Gruppo consiliare il Sindaco ha risposto con puntualità e chiarezza evidenziando che per la questione del maggior costo dello smaltimento in discarica dei rifiuti l'ente proprietario deve applicare al nostro Comune la tariffa più bassa che applica ai soci, visto che già nel dicembre '96 il Consiglio Comunale ha deliberato di entrare come socio nell'Ecofor s.p.a.; e che, quindi, i 100 milioni in più non dovrebbero essere spesi dal nostro Comune. Il sindaco ha inoltre dato ampie assicurazioni che, nonostante il piano di recupero delle imposte stia solo ora partendo, l'impresa che ha in appalto questo progetto accetterà, entro la fine dell'anno, la cifra prevista nel bilancio preventivo 1997.

l'Ecofor s.p.a. potrà applicare al nostro Comune la tariffa più bassa visto che la nostra delibera di Dicembre non ci attribuisce automaticamente la qualifica di soci, in quanto occorre l'atto di vendita delle azioni che solo alla fine di Settembre il Comune di Pontedera ha deliberato. Il gruppo consiliare Progressista ha comunque ritenuto questo chiarimento e queste garanzie offerteci dal Sindaco utili per affrontare con profitto i prossimi mesi della legislazione offerteci dal Sindaco utili per affrontare con profitto i prossimi mesi della legislatura sgombrando il campo dal timore della chiusura del bilancio 1997 con un disavanzo, cosa questa che riterremmo inaccettabile e dannosa per il nostro Comune. Naturalmente dell'efficacia e produttività delle singole spese decise dalla giunta valuteremo nel momento in cui queste saranno realizzate e daranno i loro effetti in termini di miglioramento dei servizi ai cittadini, come compete ad un organo di controllo e proposta quale è il gruppo consiliare. A nostro avviso, inoltre, la discussione sull'impiego dell'avanzo di amministrazione apre la fase che porterà alla costruzione del bilancio preventivo del 1998; fase nella quale il Sindaco dovrà assicurare la realizzazione degli obiettivi previsti nel programma di legislatura e nella verifica di maggioranza svoltasi a giugno fra i quali il mantenimento dell'I.C.I. al 4,5%.

Paolo Pieracci

PRECISAZIONI DELLA GIUNTA

Per quanto riguarda la questione ECOFOR, posta dal Capogruppo Progressista, a cui il Consiglio comunale aveva deliberato di affidare il servizio raccolta rifiuti solidi urbani acquisendo azioni di quella società riteniamo opportuno precisare che: la società non avendo ancora acquisito fra i propri soci il Comune di Calcinai, nonostante le delibere del dicembre 1996 ed il sollecito ha applicato la tariffa superiore con una spesa aggiuntiva a carico del Comune di L. 110 milioni. Intendiamo su questo avviare un confronto politico affinché i cittadini di Calcinai non siano penalizzati ed utilizzare, in ultima analisi, la somma destinata ad altre opere. Intendiamo proseguire su questa strada cercando di far valere i nostri diritti, confidando di ottenere risultati concreti, ma in un'ultima analisi la salvaguardia degli equilibri di bilancio è garantita, comunque, dall'avanzo di amministrazione 1996, non ancora impegnato. Relativamente alla questione "recupero tributi" verificheremo più avanti lo stato delle cose, solleciteremo comunque l'azienda incaricata ad agire rapidamente.

INFINE ...

Abbiamo letto sul quotidiano la Nazione del 3 ottobre un articolo a firma dei Popolari e della Lista Civica, attraverso cui vengono spiegati i motivi per i quali gli stessi gruppi hanno disertato il Consiglio comunale del 30 settembre. Credo sia doveroso da parte nostra, della Giunta si intende, fare alcune riflessioni, approfondite della ospitalità del periodico comunale, per riconfermare quanto sia importante, nel sistema democratico, il ruolo dell'opposizione, la sua funzione di controllo che ha il suo fulcro nel confronto democratico. E allora, stabiliti questi principi, la sede istituzionale è quella comunale dove il Consiglio comunale adotta gli atti e individua gli indirizzi programmatici per migliorare la qualità della vita e difendere i diritti e gli interessi della collettività. Partecipare è un dovere, non è un'opzione!

È altrettanto chiaro poi, questo avviene anche nelle democrazie più avanzate, che la maggioranza governa pensando di rappresentare gli interessi dei cittadini, salvaguardando nel contempo i diritti delle

to lo spirito e l'azione di governo della Giunta fino ad oggi e per il futuro, con questo obiettivo è stata dunque riunita la conferenza dei Capigruppo del 4 ottobre per cercare di ripristinare il dialogo tra i gruppi consiliari e metter il Consiglio comunale in condizione di essere adeguatamente rappresentato. Il programma di legislatura venne, al momento dell'insediamento, votato all'unanimità da tutto il Consiglio comunale (minoranze comprese) e che su molti punti più volte si sono verificate conferenze fra i gruppi consiliari vedi i casi:

1) Ampliamento della residenza anziani a Fornacette che verrà realizzato con l' collaborazione dell'Istituto Case Popolari e che potrà vedere insediati tutti i cittadini con priorità per gli anziani ultrasessantacinquenni, (tale proposta tende a risolvere le problematiche sino a qui emerse);

2) Centro Giovani a Fornacette che ha visto la sigla di un documento congiunto Progressisti-Lista Civica, che prevede l'ubicazione nei locali della ex fornace Leoncini. Tale progetto a nostro avviso deve prevedere la definizione di un progetto che veda coinvolti la Provincia ed i Comuni limitrofi attraverso l'utilizzo dei fondi europei.

3) Campo di pallamano - consapevoli dello sforzo finanziario siamo avvenuti ad un coinvolgimento del CONI che a giorni dovrà presentare un progetto sul quale discutere.

Venendo poi alle accuse mosse all'Amministrazione riteniamo necessario puntualizzare che la Giunta si è mossa nello spirito del coinvolgimento dei gruppi nella loro totalità e non per richiedere voti che non sarebbero mai venuti, come di fatto è accaduto, ed avrebbero svilito quello che è un mandato politico. Per quanto riguarda il piano di recupero del velodromo di Fornacette, a giorni si riunirà la Commissione consiliare d'inchiesta per individuare eventuali responsabilità circa "le discrepanze" tra il P.R.G. adottato da Consiglio comunale e le prescrizioni formulate dalla Regione Toscana. Nel frattempo gli architetti estensori del piano regolatore hanno formulato al Consiglio comunale le loro scuse per l'increscioso quanto strano episodio. Ulteriori elementi di chiarezza verranno dopo che avremo acquisito altri elementi dalla Regione Toscana per verificare se gli errori di cui trattasi hanno e potevano influire in termini ambientali ed economici. Relativamente ai lavori per eliminare gli allargamenti in caso di maltempo nell'area di Via case Vecchie, questa giunta non si è mai rifiutata di far espletare a chiunque lo ritenga necessario accertamenti circa la situazione degli atti? Gli interventi nella zona risalgono agli anni '60 ed in ogni caso, a distanza di quasi 40 anni le opere attualmente in corso di realizzazione sarebbero state comunque necessarie. È convincimento della Giunta che sospendere i lavori per addentrarsi in ricerche di documenti assai remoti non potrebbe che provocare danni alla cittadinanza che ha sollecitato gli interventi con varie petizioni. Così come sarebbe un danno economico adibire un tecnico sicuramente per lungo tempo all'esame di pratiche fors'anche, dati gli anni trascorsi, difficilmente reperibili nella loro interezza. Comunque siamo disponibili a collaborare, senza costi per la collettività con chi tali analisi ritiene indispensabile, mentre comunque i lavori vanno avanti nell'interesse di tutti. Per quanto riguarda gli scambi del Comune di Pontedera - zone Chiesino e Pardossi nelle fognature e depuratore del Comune di Calcinai, si fa presente che il problema è stato ampiamente trattato e mai dimenticato. Premesso che il Comune di Calcinai non ha mai gestito, nel recente passato, il proprio acquedotto per l'individuazione degli

rivolto in data 18 aprile 1997 sia al Comune di Pontedera che all'ASC attuale soggetto gestore per entrambi gli enti. L'argomento è stato trattato inoltre nella seduta del Consiglio comunale del 24 aprile 1997 (atto n. 37). L'ASC ha fornito una prima risposta nella stessa data rimandando in parte il problema al Comune di Pontedera. Abbiamo quindi avuto:

- in data 19 maggio 1997 un nostro sollecito all'ASC.

- in data 20 maggio 1997 un nostro sollecito al Comune di Pontedera.

- in data 24 luglio 1997 un nostro sollecito ai soggetti suddetti ripetuto in data 10 settembre 1997.

L'ASC ha fornito una parziale risposta in data 27 settembre 1997 con nota n. 9769 che in data 30 settembre 1997 è stata trasmessa al Consigliere interrogante. Non ci pare di poter dire che l'argomento in esame è stato dimenticato. Per quanto riguarda l'assegnazione dei terreni, data la complessità delle pratiche e dei passaggi burocratici, i legali delle società interessate e del Comune, stanno effettuando tutti gli adempimenti necessari per arrivare a soddisfare le esigenze di tutte e tre le associazioni firmatarie del protocollo d'intesa del giugno 1996. A tale proposito occorre dire che:

Per quanto riguarda la Canottieri Cavallini siamo in attesa, come previsto nell'accordo suddetto, che ci presenti il progetto definitivo, come più volte richiesto al fine di attivare le procedure di esproprio del terreno in questione ed alla successiva concessione alla società remiera. Per quanto concerne il Club Remiero e la Deputazione di Santa Ubaldesca, l'Amministrazione comunale, essendo decaduto il vincolo idrogeologico dell'Autorità di Bacino, ha già deliberato l'assegnazione, essendo il terreno già di proprietà comunale, ed è in attesa dei progetti di utilizzo da parte delle due società. Ci sembrano strumentali e pretestuose gli attacchi mossi al Sindaco dai gruppi di minoranza, che non tengono conto di tutte le risposte positive date su altre problematiche poste dagli stessi. Il Sindaco mantiene la totale fiducia nella giunta che collabora pienamente per il conseguimento degli obiettivi. Dopo queste doverose precisazioni occorre dire che la giunta nella sua interezza porterà avanti il programma votato dai cittadini e continuerà ad operare in democrazia e trasparenza fino alla fine del proprio mandato elettivo.

PER CONCLUDERE...

La Giunta Municipale prende atto, non senza rammarico, dell'articolo pubblicato dal Gruppo Consiliare della Lista Civica su "Il Navicello" n. 3 - luglio 1997. Ribadisce la propria piena disponibilità ad un confronto leale e dialettico che dovrà essere condotto nelle sedi istituzionali, prima fra tutte il Consiglio Comunale. Disapprova profondamente il metodo utilizzato dai consiglieri della Lista Civica, consistente nel lanciare accuse, in nessun modo provate, rivolte ai singoli componenti la giunta stessa con evidente intento dispregiativo e propagandistico. Invita quindi i sottoscrittori dell'articolo in esame a voler idoneamente documentare quanto gratuitamente affermato oppure, come appare doveroso, a voler presentare le loro scuse per lo scorretto atteggiamento tenuto. Si riserva in mancanza, di tutelare la posizione dei singoli componenti la Giunta nelle opportune sedi. Richiama i consiglieri della Lista Civica ad un comportamento più responsabile nei confronti degli amministratori del Comune, del Consiglio quale supremo organo politico e, soprattutto, dei cittadini che li hanno eletti.

La Giunta Municipale

Chi l'avrebbe detto che il Navicello nel giro di pochi mesi sarebbe diventato, tra le altre, la palestra dello scontro-confronto tra i Gruppi Consiliari presenti in Consiglio Comunale? Non possiamo che rallegrarcene, vuol dire che al foglio viene riconosciuta una funzione di informazione obiettiva e tramite esso viene esercitato il diritto di tutti i Gruppi Consiliari, di far conoscere le proprie posizioni sulla vita di palazzo senza peli sulla lingua. Allo stesso tempo però cominciamo anche a preoccuparci perché non vorremmo fare da sponda a una politica dove tutti sono contro tutti gli uni contro gli altri armati. D'altra parte, questa è

la realtà, gli scritti dei Gruppi Consiliari e della Giunta ne sono una conferma: Calcinai, diversamente ad altre parti, la politica, come dire, è rimasta un po' attardata rispetto alle novità emerse in campo nazionale. Lungi da noi esprimere giudizi e nemmeno azzardarci a scoprire se è nata prima la gallina o l'uovo, non ci sembra corretto buttarla lì, a mò di riflessione. La parola ai vari Gruppi Consiliari e alla Giunta, invitandoli per il futuro ad essere più sintetici a beneficio di altre informazioni utili ai lettori.

La Redazione

**GRUPPO CONSILIARE
PARTITO POPOLARE**

Dopo una seria riflessione il gruppo consiliare del Partito Popolare di Calcinai ha deciso di non partecipare alla seduta del Consiglio Comunale del 30 settembre scorso e di valutare la propria partecipazione alle successive sedute del massimo Organo di governo del Comune. Tale presa di posizione tende ad evidenziare una situazione politica in cui i deliberati dal Consiglio Comunale (ovviamente quelli che scaturiscono dalle proposte dalle minoranze consiliari) non sono poi attuati dalla giunta con il beneplacito della maggioranza consiliare (PDS, Rifondazione Comunista, Cristiano Sociali, Laburisti). Di fronte a ciò viene da chiedersi quale modello di democrazia è alla base dell'agire politico di questa maggioranza di sinistra. Per capire la considerazione politica e il rispetto che questa maggioranza ha del Consiglio Comunale basta esaminare e riflettere su alcuni fatti: • PIANO DI RECUPERO DEL VELODROMO DI FORNACETTE: Grazie ad un accurato controllo degli elaborati del Piano regolatore da parte dei Consiglieri del Partito Popolare è emerso che nelle procedure amministrative seguite in sede di risposta alle osservazioni e prescrizioni formulate dalla regione Toscana sono emerse "inspiegabili" discrepanze tra il PRG adottato dal Consiglio Comunale nel 1994 e più precisamente per le zone a piano di recupero, e quanto presentato al Consiglio Comunale nella seduta di approvazione delle controdeduzioni del 14.11.1996. Dall'esame delle carte i Consiglieri Comunali del Partito Popolare si sono trovati di fronte a documenti contrastanti; infatti, mentre nella relazione in cui Consiglio rispondeva alla regione sulle osservazioni fatte le zone a piano di recupero venivano dichiarate invariate, nella riformulazione delle Norme Tecniche di Attuazione (strumento questo ultimo fondamentale nel dettare norme per le costruzioni) sulla base dei rilievi della Regione, la previsione relativa al piano di recupero del velodromo di Fornacette risultava fortemente modificata tanto da consentire alla proprietà (CASA DEL POPOLO di Fornacette) di costruire in tale area con un indice di fabbricabilità molto più elevato di quanto originariamente assegnato alla citata zona di recupero. Tale modifica non è mai stata discussa e approvata dal Consiglio Comunale. Solo un accurato e purtroppo tardivo controllo degli atti ha infatti consentito di mettere in luce sicuramente una grave negligenza da parte degli Uffici Comunali preposti all'istruttoria delle pratiche relative al PRG, e di insinuare altresì un lecito dubbio circa una possibile volontà di imporre, senza un pubblico e trasparente confronto democratico, delle scelte che favoriscono interessi particolari a scapito del bene della collettività. Alla luce di questi fatti nella seduta del 6 febbraio 1997 fu richiesto dal Gruppo del PPI l'istituzione di una COMMISSIONE CONSILIARE D'INCHIESTA con il compito di verificare quanto emerso. Ad oggi la Commissione, presieduta da un Assessore del PDS, non si è ancora riunita. • Risistemazione idraulica rete fognaria in Fornacette - Via Fermi, Case Vecchie, Costituzione. In data 3 aprile 1997 i Consiglieri Comunali del PPI hanno inviato al Sindaco di Calcinai una lettera nella quale si fa presente che: "Alcuni giorni fa siamo venuti a conoscenza che

Gagarin, Costituzione e Fermi sono state edificate successivamente alla adozione del Programma di Fabbricazione e Regolamento Edilizio adottato con Delibera di Consiglio Comunale n. 47 del 23.8.1968. Tali aree erano previste nel detto P. di F. come zone C e D di espansione e quindi soggette a Piano di Lottizzazione. Sembra che le varie zone dei suddetti comparti siano state edificate senza l'approvazione di un Piano di Lottizzazione che mettesse a carico dei proprietari delle aree la realizzazione delle opere di urbanizzazione necessarie.... Ciò appare verosimile anche dall'esame dallo stato delle urbanizzazioni stesse (strade, marciapiedi, illuminazione, rete fognaria, ecc.), dal quale emerge una situazione così degradata che impone ora al Comune di dover sostenere spese non indifferenti per provvedere al riordino: oneri a carico dell'intera collettività che invece avrebbero dovuto gravare all'epoca sui proprietari dei terreni se le procedure previste fossero state percorse; così come parte delle aree edificate avrebbero dovuto essere utilizzate a verde e parcheggi. Se le cose effettivamente fossero così come ci sono state descritte da alcuni cittadini, si sarebbe perpetrato uno scempio clientelare del territorio a favore dei proprietari delle aree e a danno del resto della collettività, la quale ora sarebbe chiamato, inconsapevolmente, a porvi rimedio sobbarcandosi le ingenti spese. I sottoscritti Consiglieri al fine di fugare ogni dubbio, soprattutto in relazione all'uso del pubblico denaro, ritengono necessario, prima di procedere a qualsiasi spesa per la realizzazione delle opere, che si dia luogo, attraverso gli uffici comunali, ad una attenta verifica dell'iter seguito da parte delle precedenti Amministrazioni Comunali, in relazione alle disposizioni di Legge e Regolamentari all'epoca vigenti, relativamente alle procedure autorizzatorie inerenti le aree predette. Ritengo altresì necessario che si riferisca alla Commissione Ambiente-Lavori Pubblici-Urbanistica-Traffico circa la regolarità delle procedure all'epoca seguite, nonché dell'esecuzione degli impegni, nel caso fossero stati assunti, da parte dei privati lottizzanti. In attesa di conoscere le risultanze delle verifiche sollecitate, i sottoscritti chiedono la momentanea sospensione delle procedure amministrative già avviate in merito. Ad oggi l'unica risposta politica data alla richiesta del PPI e della Lista Civica di assumere una specifica figura professionale per la verifica di quanto evidenziato nella suddetta lettera è stato il VOTO CONTRARIO della Maggioranza di sinistra alla proposta delle minoranze. • CANONI DI DEPURAZIONE In data 3 marzo 1997 Il Consigliere del PPI Francesco Paparella presentava la seguente interrogazione al Sindaco di Calcinai: A seguito di una informativa dell'Assessore Recchia relativa all'eventuale allacciamento delle fognature della zona Sardina alla rete fognaria del Comune di Bientina, previo accordi con quel Comune, ci preme sottolineare l'importanza della questione che tende a risolvere in modo adeguato l'annoso problema della fognatura della suddetta zona. Del resto gli accordi di cooperazione fra Comuni confinanti che superino la logica del "campanile" nella gestione dei servizi sono frutto di una politica del territorio intelligente e tesa al soddisfacimento dei bisogni dei cittadini, il più delle volte, con minori costi per l'intera collettività.

perseguire questa logica, tanto da avere accettato, ormai da lungo tempo, nella propria rete fognaria e nel depuratore di Fornacette gli scarichi provenienti dall'abitato del Chiesino e dalla frazione dei Pardossi, entrambe facenti parte del territorio comunale di Pontedera. Ciò porta senza dubbio ad un migliore utilizzo delle infrastrutture e ad una ripartizione dei costi su un numero maggiore di utenti. Allo scopo di conoscere i relativi benefici per la nostra cittadinanza, il sottoscritto Consigliere Comunale interroga la S.V. per conoscere a quanto ammontano gli introiti, nei diversi anni, per il canone di fognatura e depurazione relativi agli scarichi provenienti dalla zona del Chiesino e dei Pardossi che, come sopra detto, recapitano nelle fognature e nel depuratore di Fornacette. In attesa di risposta al prossimo Consiglio Comunale, si porgono distinti saluti. Ad oggi il Consigliere Paparella non ha ancora avuto risposta alla interrogazione. • ASSEGNAZIONE TERRENO NELLA GOLENA DEL FIUME ARNO ALLA SOCIETÀ CANOTTIERI CAVALLINI PER LA COSTRUZIONE DI UN IMPIANTO SPORTIVO POLIVALENTE. Nella seduta del Consiglio Comunale di Calcinai svoltasi lo scorso 7 aprile è stato portato in discussione, da parte del Gruppo Consiliare della LISTA CIVICA e dei POPOLARI, un ordine del giorno in cui si invitava la Giunta Comunale a dare attuazione ad un protocollo d'intesa, firmato nel giugno 1996 dal Sindaco di Calcinai con la Canottieri Cavallini, il Club Remiero e la Deputazione di S. Ubaldesca (Associazioni operanti nel territorio comunale), per la concessione di un appezzamento di terreno (richiesta ormai da tempo avanzata dalle stesse società) per la costruzione di strutture ed impianti sportivi che consentissero lo sviluppo delle attività praticate dalle tre Associazioni. L'o.d.g. inviato dalla LISTA CIVICA e dai POPOLARI chiedeva al Sindaco di dare corso all'accordo firmato attuando fin da subito le procedure per l'assegnazione di un terreno, a Calcinai, nella golena del fiume Arno al G.S. Canottieri Cavallini. L'esito della votazione, la quale ha visto per la prima volta nella storia amministrativa del Comune di Calcinai la forza politica che dal dopo guerra ad oggi ha avuto la maggioranza all'interno del Consiglio Comunale subire una importante sconfitta politica (infatti il documento presentato dai quattro Consiglieri progressisti non è stato approvato perché cinque Consiglieri di maggioranza si sono dichiarati contrari al suddetto o.d.g. votando, invece, il documento portato in discussione dalle minoranze), dovrà, a nostro avviso, indurre i rappresentanti istituzionali e politici del PDS calcinaio a ripensare al proprio ruolo, sia nei confronti della propria maggioranza che della Giunta, ed alla politica fino ad oggi attuata. Ad oggi nonostante il deliberato del Consiglio Comunale e la non sussistenza di particolari vincoli sul terreno in golena del fiume Arno e l'impegno della Canottieri Cavallini a costruire a proprie spese gli impianti sportivi, la Giunta Comunale non ha ancora attivato le procedure per l'assegnazione del terreno. Con questo primo documento il Gruppo Consiliare del PARTITO POPOLARE di Calcinai intende portare a conoscenza della cittadinanza le difficoltà incontrate a confrontarsi su basi democratiche con la maggioranza di sinistra che

porsi nei confronti delle minoranze (che pur sempre rappresentano il 30% dei cittadini del Comune), sembra riproporre modelli di comportamento politico appartenenti alla vecchia impostazione comunista e oggi non più consoni ad una "moderna sinistra democratica".

**GRUPPO CONSILIARE
LISTA CIVICA**

Lettera aperta a un.... "Prigioniero"....

La democrazia per il capogruppo consiliare Progressista del Comune di Calcinai un optional. Lo dimostra il fatto che nel corso della seduta consiliare del 2 Agosto u.s. ha affermato che "...Le minoranze consiliari servono solo per creare confusione". Comuniciamo al Sig. Pieracci, capogruppo progressista che sua non è una affermazione originale perché già negli anni Venti in Italia e fino poco tempo fa nella ex Unione Sovietica qualcuno affermava la stessa cosa. Non sorprende che alcune persone esternino ciò che hanno nel profondo del loro smisurato "io", ci sorprende invece che il Sindaco non abbia sentito la necessità di spiegare al capogruppo progressista che in un paese in cui non si rispettano le minoranze non esiste democrazia. Questo è uno dei motivi che hanno indotto i consiglieri comunali della "Lista Civica" a disertare il Consiglio Comunale del 30/9/97 e dichiarare, che poiché è sempre stata loro intenzione non fare confusione ma essere propositivi, continueranno a disertare le sedute del Consiglio Comunale fino a che il Sindaco non dimostrerà con i fatti che nel palazzo esiste rispetto per la democrazia. Inoltre, caro Sindaco vogliamo ricordarle alcune nostre proposte che Lei, in momenti di chiara difficoltà, (quando ce ne sono) i nostri voti per avere la maggioranza sul bilancio), aveva fatto sue e che oggi disconosce.

1) Ci aveva comunicato che il raddoppio della residenza per anziani "I Ponti", che si è dimostrato un fallimento, non sarebbe mai avvenuta. Oggi, pur avendo incontrato difficoltà a trovare persone con i requisiti idonei per occupare gli appartamenti del primo lotto, (tant'è che si è dovuto modificare 4 volte il regolamento d'accesso per evitare che rimanessero vuoti), la maggioranza ci comunica che verrà ultimato il progetto. Evidentemente quello che conta è la "spesa" non il "risultato" - Perché?? Quanto sarebbe più opportuno anziché cercare di ghettizzare gli anziani, assisterli nelle loro abitazioni ed aiutare i familiari affinché li assistano.

2) Il Centro Sociale che, utilizzando la scuola di Via delle Case Bianche, poteva essere già fatto con poca spesa e che lei ci aveva promesso non avrebbe mai trovato la sua ubicazione nei locali della ex fornace Leoncini che doveva essere dismessi: troverà invece collocazione nel luogo che Lei non gradiva. Perché?? La spesa sarà alta, speriamo che i benefici lo siano altrettanto. Spesso spendere molto non significa creare strutture funzionali. Se vuole costruire un campo di pallamano di costo presunto di circa un miliardo. Ma quando capirà la maggioranza che non può continuare a costruire impianti isolati a Calcinai e Fornacette, ma si dovrà cominciare a costruire un centro polivalente funzionale alle esigenze di tutto il Comune?? Parlando di impianti sportivi non ci possiamo dimenticare che il Sindaco ha votato insieme a noi ed a Popolari a favore dell'assegnazione all'Associazione Canottieri Cavallini di un appezzamento di terreno in golena del fiume Arno per la costruzione di strutture ed impianti sportivi che consentissero lo sviluppo delle attività praticate dalle tre Associazioni.

RADIO BAMBINA Le "Buone notizie"

Il progetto Radio Bambina è stato ideato da Teresa Mattei per dare voce, attraverso la radio, ai giovani e a quanti vogliono adoperarsi per dare ascolto al mondo troppo spesso inascoltato dell'infanzia e dell'adolescenza. Teresa Mattei, che è stata il più giovane membro della costituente, vuol dare spazio all'innocenza dell'infanzia ed ha inserito questo progetto, di cui il nostro Comune è ente capofila, nel complessivo "Progetto Infanzia" finanziato dalla Provincia di Pisa. Aderiamo con entusiasmo all'iniziativa "Buone noti-

zie" per raccogliere il materiale che sarà oggetto di prossime trasmissioni radiofoniche. Le scuole, il C.I.A.F., la Biblioteca comunale, le parrocchie le associazioni sportive e di volontariato ecc., in pratica tutti i luoghi frequentati dai giovani e per i giovani possano essere centri di raccolta di materiale per Radio bambina, per chi vede ancora il mondo come un bicchiere "mezzo pieno" e chiede di aggiungere, non il contrario. Per informazioni contattare l'Ufficio Servizi Sociali del Comune.

LA POLITICA SCOLASTICA DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE NEL BIENNIO 95-97

L'impegno dell'Assessorato alla Pubblica Istruzione e dell'Amministrazione Comunale nei confronti della scuola sono stati costanti e i risultati ad oggi conseguiti sono motivo di soddisfazione. Divenuta premessa indispensabile ad ogni successiva considerazione il mettere in evidenza lo sforzo che il Comune ha effettuato incentivando i fondi sul diritto allo studio. Le due scuole materne pubbliche sono state oggetto del primo grosso intervento dell'Amministrazione: la scuola di Fornacette è stata ampliata di una grande aula e completamente messa a norma. L'impegno finanziario è stato notevole: circa 400 milioni, ma il risultato è una scuola spaziosa, luminosa e veramente a dimensione di bambino. La scuola materna di Calcinaia se pur sufficiente negli spazi, è stata oggetto di un intervento di circa 50 milioni in quanto necessitava da tempo di una completa revisione e adeguamento degli impianti, soprattutto di quello di riscaldamento, di una generale sistemazione, compresi provvedimenti di sicurezza. Nuovi giochi nei giardini delle due scuole hanno poi di fatto rinnovato le strutture ludiche. Una grossa novità sul versamento della scuola è stata prima la istituzione del regolamento comunale sul diritto allo studio approvato all'unanimità con atto n° 4 del Consiglio Comunale del 24/4/97, il cui articolo 2 detta le norme per gli interventi a favore delle scuole private mediante stipula delle convenzioni di prossima approvazione. Essa darà finalmente avvio a un sistema pubblico integrato di scuola dell'infanzia a gestione comunale e autonoma. Era tempo ormai che si realizzasse un simile sistema che, tramite strumenti convenzionali, consentisse al segmento privato di integrarsi a determinate condizioni di qualità, la praticabilità politica e amministrativa di questi obiettivi è rafforzata oltre che dalla legge 142/90, da quel processo di riforma che in qualche modo si è avviato anche nella scuola pubblica statale. In ogni caso quello che il Comune di Calcinaia intende affermare con questo atto è il sostegno e la formazione della qualità e delle ricchezze degli studi; l'altro obiettivo è quello della generalizzazione delle scuole dell'infanzia a tutti i bimbi, attraverso il superamento del pregiudizio, per cui nella scuola è pubblico solo quello che è statale. Terzo obiettivo, infine, è il superamento di ogni residuo assistenziale per la promozione delle crescite cognitive soci-affettive e relazionali. Verrà istituita una Commissione per il controllo delle qualità del sistema pubblico che dovrà necessariamente vedere la partecipazione della Direzione Didattica a

accordo saranno completamente manifesti quando saranno operati gli impegni presi dalle parti. L'adeguamento dell'intervento pubblico alle effettive esigenze dell'infanzia, ai sensi della Legge Regionale 53/81 e della Legge Regionale 41/93 non avviene solo sul versante della scuola materna, ma anche su quello della scuola elementare. Da tempo ormai la Direzione Didattica sollecitava l'Amministrazione perché fosse adempiente rispetto alla Legge 53 riguardo il servizio di mensa e fin dall'inizio di questa legislatura è stato impegno personale dell'Assessore alla Pubblica Istruzione e del Sindaco di approfondire i loro sforzi per cercare una soluzione strutturale per l'individuazione di locali idonei alla realizzazione di refettori e per il reperimento di fondi da impegnare sul bilancio comunale per l'attivazione di un nuovo servizio. Dopo la proposta della Direzione Didattica della chiusura del plesso di Piazza della Repubblica, la nuova distribuzione degli alunni ha consentito l'organizzazione della mensa, anche se non con permanenze riguardanti tutti gli alunni negli stessi giorni, proprio per utilizzare al meglio le possibilità che gli spazi offrono. Lo spirito di collaborazione che ha animato sia la Direzione Didattica che l'Amministrazione Comunale ha così permesso la realizzazione anche di questo importante risultato. Per quanto riguarda infine il sostegno delle attività integrative, del processo educativo e di sperimentazione l'Assessorato è intervenuto sia attraverso la collaborazione a laboratori musicali nelle scuole elementari, sia attraverso percorsi di valorizzazione del ruolo della lettura nella formazione del bambino. Nella scuola media il sostegno al processo educativo è avvenuto tramite il finanziamento del corso di inglese, dei percorsi di intercultura, ed avverrà soprattutto con la realizzazione di un adeguato laboratorio di informatica. L'impegno dell'Amministrazione Comunale sulla scuola media sarà anche di natura strutturale, in quanto il 30 p.v. il Consiglio Comunale approverà il progetto preliminare per la ristrutturazione della Scuola Media M. L. King di Calcinaia, che permetterà di mettere a norma anche questo edificio, il cui finanziamento iniziale sarà per 200 milioni a carico della regione e per 150 milioni a carico del Comune. Per concludere ricordo un'importante iniziativa che vedrà il Comune in parte protagonista, in parte testimone, dell'istituzione del Consiglio Comunale dei ragazzi, che si realizzerà entro l'anno 1997, a risposta dell'impegno profuso dalla scuola e dal Comune per la crescita culturale e la formazione civica

ATTIVITÀ INTEGRATIVE CONCORDATE CON L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

Con la visita del Sindaco del 18/09 u.s. presso le due sedi sono state ufficializzate le seguenti attività integrative, che è possibile realizzare grazie all'intervento dell'Amministrazione Comunale:

1) Corso di educazione stradale tenuto dai Vigili Urbani per le classi terze durante l'attività curricolare. Ad iniziare dal mese di settembre si svolgeranno dieci lezioni di un'ora a scadenza mensile, a cui si aggiungeranno tre prove pratiche da effettuare nel pomeriggio (simulazione di un incidente con intervento di pronto soccorso, dimostrazione di utilizzo dell'autovelox ed infine percorsi su pista ciclabile).

2) Laboratorio di teatro rivolto ai ragazzi di ciascuna delle tre classi per un'ora e mezzo alla settimana nelle ore pomeridiane a partire da novembre fino a maggio. Le rappresentazio-

ni riguarderanno argomenti concordati con i docenti della scuola.

3) Corso pomeridiano d'inglese di 1 ore settimanali per le classi prime terze, di due ore settimanali per classi seconde (si tratta di classi che al mattino studiano come lingua straniera il Francese). L'amm. Comunale ha erogato un contributo L. 3.000.000 per tale corso e garantisce gratuitamente il servizio Scuolabus per il trasporto degli alunni.

4) Attività di animazione della lettura con iniziative concordate con Comitato di gestione della Biblioteca Comunale.

5) Percorso di educazione civica finalizzato all'istituzione del Consiglio Comunale dei Ragazzi.

IL PRESIDE SCUOLA MEDIA CALCINAIA
(Prof. Enrico Quintavali)

AGGIORNAMENTO SULLE NOVITÀ INTRODOTTE DAL NUOVO CODICE DELLA STRADA

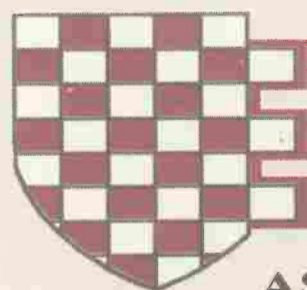
3° Articolo CICLOMOTORE

La circolazione dei ciclomotori ha subito, forse, le maggiori novità apportate dal nuovo codice della strada, soprattutto se condotti da minorenni. Dal 1/07/94 tutti i ciclomotori devono essere muniti di contrassegno identificazione ciclomotore (C.I.C) più comunemente chiamato targa. Il contrassegno deve essere intestato a persona fisica maggiorenne (responsabile della circolazione) e può essere installato anche su altri ciclomotori. Dal 1/07/93 è entrato in vigore l'obbligo dell'assicurazione anche per questa categoria di veicoli. Come anzidetto, le maggiori novità del C.d.S. riguardano la circolazione dei ciclomotori guidati da minorenni. Infatti il legislatore si è prefisso di dare una "lezione" agli indisciplinati con l'introduzione di sanzioni accessorie quali:

- il fermo
- il sequestro
- la confisca del veicolo al posto di una sanzione amministrativa.

È senz'altro più efficace togliere il ciclomotore per un periodo di tempo ad un ragazzo, piuttosto che far pagare una cifra di denaro elevata (tanto la pagano i genitori). Per quanto riguar-

da la sicurezza è fatto obbligo al conducente di indossare il casco protettivo: avere il casco slacciato o non perfettamente indossato equivale a non averlo; in entrambi i casi è previsto fermo del veicolo per 30 giorni. Anche sollevare la ruota anteriore o terra o trasportare altri passeggeri oltre al conducente comporta il fermo dei veicoli per 30 giorni. Inoltre, l'assicurazione non può coprire danni causati se viene trasportato un passeggero. Sanzioni più severe sono previste per coloro che alterano le caratteristiche del ciclomotore tali da far aumentare la velocità oltre i 4 Km/h. Non è consentito quindi togliere il "fermo" agli scooter pur non aumentando la cilindrata. In questi casi la sanzione prevista è il sequestro del ciclomotore per la successiva confisca: vale a dire che il ciclomotore dovrà essere alienato o demolito. Occhio genitori quindi al ciclomotore dei vostri figli: oltre alle spese che dovrete sostenere per demolire il mezzo che come minimo vale oltre 3.000.000 mettete a repentaglio la loro vita in quanto in un ciclomotore modificato vengono a mancare requisiti di sicurezza con i quali è stato realizzato.



Suro.Fi.Sa.snc
ARTE FUNERARIA
ASSISTENZA FUNEBRE

Via del Tiglio, 101 - località Montecchio - CALCINAIA (Pi)

Recapiti telefonici:

Sede: 0587/48.60.49
Portatili: 0338/69.09.390 - 96.00.690
Notturni: 050/89.07.19 - 30.459

Servizio funebre completo e assistito; disbrigo di qualsiasi pratica tramite nostra agenzia; servizio cimiteriale; vendita di articoli funebri (bronzi, monumenti, accessori, ecc.); sconti particolari per persone disagiate; servizio di tipografia-litografia (stampa di manifesti a lutto, foto ricordo, ringraziamenti, ricordini, ecc.); servizio di archivio dati, scendenzario, agenda, ecc.; informazioni gratuite; preventivi (anche presso domicilio) senza impegno; servizio per prestazioni future.

TUTTE LE AZIENDE CHE INTENDONO FARE INSERZIONI PUBBLICITARIE
A PAGAMENTO, POSSONO CONTATTARE LA REDAZIONE



Noves - 30 Agosto 1997
3 Sindaci per l'Europa

Sport

CLUB REMIERO CALCINAIA - PIOGGIA DI MEDAGLIE

a Maurizio De Martino che è arrivato all'ultimo momento tutto trafelato dagli allenamenti. Io che recentemente non avevo avuto molte occasioni d'incontrarlo resto stupito dalla mole di questo diciassettenne al cui cospetto mi sento molto piccolo e Vito mi appare addirittura microscopico. Il presidente lo guarda con orgoglio ed è difficile interromperlo mentre mi parla dei suoi recenti successi.

VITO: Sono orgoglioso di questo ragazzo che ha ottenuto dei risultati che nessuno, un anno fa nessuno, avrebbe immaginato; si allena con caparbietà e i risultati sono frutto di questo impegno e dell'ambiente che gli dà gli stimoli e gli incoraggiamenti necessari. Ha vinto la medaglia d'oro nel quattro di coppia nella "Coppa della Jenesse" a Nottingham con equipaggio misto composto dal Club Remiero, Canottieri Ravenna e Canottieri Barchielli Viareggio. Precedentemente ha vinto il Campionato Italiano juniores quattro di coppia con l'equipaggio della Canottieri Ravenna.

NAVICELLO: Ormai la stagione è praticamente finita, parliamo dei progetti per il prossimo anno.

MAURIZIO: la prossima stagione gareggerò nella categoria under 23 e sarà certamente molto dura, io comunque continuerò ad allenarmi con impegno e se poi verrà qualche medaglia, tanto meglio.

NAVICELLO: Oltre alle vittorie di Maurizio, c'è qualche altra impresa del Club Remiero che merita di essere ricordato?

VITO: Maurizio è bravo ma non è l'unico a vincere: Alessandro Belluocci è campione toscano esordiente; Matteo e Daniele Landi sono vincitori di una medaglia d'oro alla gara nazionale "Giochi remo" e sempre alla stessa manifestazione Andrea Mattii ha vinto l'argento nel singolo. Inoltre è del Club Remiero Alessandro Del Corso medaglia di bronzo nella categoria Senior A, attualmente militare, gareggerà ai Campionati Under 23 d'Italia con l'equipaggio del Centro Remiero delle Forze Armate.

NAVICELLO: Quanti atleti fanno attività nel Club Remiero?

VITO: A nemmeno due anni dall'inizio dell'attività ci siamo dati una struttura che ci consente di gareggiare

che operano da molto più tempo di noi. Abbiamo 19 atleti dai 12 ai 32 anni, di questi 15 fanno attività agonistica sotto la guida dell'allenatore Stefano Tognarelli, disponiamo di 13 imbarcazioni e abbiamo ancora gli stimoli per crescere.

NAVICELLO: Nei vostri progetti di crescita che ruolo ha la nuova sede?

VITO: Il Comune di calcinaia ha dimostrato attenzione verso le attività sportive e noi ringrazieremo l'amministrazione comunale costruendo una struttura d'avanguardia che ci farà crescere quantitativamente e qualitativamente, intanto voglio anticiparvi che la palestra disporrà di doppi servizi per consentire la pratica del canottaggio femminile, un settore al quale daremo un impulso particolare.

NAVICELLO: Cosa ne pensi Maurizio?

MAURIZIO: Mah, non saprei, ma credo che se vorrò vincere qualche altra medaglia dovrò fare poca attenzione alle canottiere.

NAVICELLO: Vi faccio gli auguri e i complimenti; con te Vito ci incontreremo prossimamente su queste pagine per parlare di calcio o pugilato, e te Maurizio ricordati della tua prima intervista, quando alle Olimpiadi sarai davanti ai microfoni di tutte le tv del mondo.

ULTIM'ORA

28 Settembre

Alessandro del Corso sul Lago di Monate (Va) ha vinto la medaglia d'Oro ai Campionati Under 23 con l'otto del Centro Remiero Forze Armate. Ad Alessandro le congratulazioni del Navicello.

REDAZIONE DEL NAVICELLO
c/o Ufficio per le Relazioni con il Pubblico
Comune di Calcinaia
P.zza Indipendenza, 7 - tel. 486611

Direttore Responsabile
Mauro Pardini

Presidente

• Riccardo Malacarne

Comitato di Redazione

• Paolo Pieracci

• Franco Luschi

• Antonio Giampieri

• Lucia Ciampi

• Fausto Filidei

• Pierluigi Pieruccetti

• Pina Melai

• Cristiano Meioli

• Sergio Tintori

• Sergio D'Orfano

• Enrico Quintavalli

Grafica ed impaginazione:
• M° Gaddo Di Gheo

Fotocomposizione e stampa: STYLGRAFICA CASCINESE

I GEMELLAGGI

Il giorno 30 agosto, a Noves, in una cornice di festa e di calorosa accoglienza il sindaco Georges Jullien e il Sindaco Valter Picchi hanno firmato il giuramento di paternità fra i nostri comuni. L'evento è stato ancora più bello e significativo per la presenza del Sindaco di Villanova del Camì Joan Vich, che ha fatto da padrino alla manifestazione, con due assessori fra cui Josep Minguet Presidente del Comitato di Gemellaggio. I cittadini di Noves hanno esternato la loro gioia e la loro amicizia sia con l'ospitalità che con l'organizzazione perfetta della cerimonia di gemellaggio e della festa del Paese. Emozione e gioia sono i vocaboli che sintetizzano i due giorni di permanenza a Noves. Il nostro ringraziamento a tutti menzionando oltre al Sindaco, Jean Pierre Pascal, Michel Seigneur, Alain Seigneur, Alain Didier, Christian Rey, tutti un abbraccio fraterno e a noi il compito di contraccambiare il prossimo anno a Calcinaia. Dal 12 al 15 settembre nel consueto interscambio con Villanova del Camì per la Festa Major è stato celebrato il 5° anno di gemellaggio nella cornice della piscina comunale come nel 1992. Come sempre dobbiamo sottolineare la perfetta

organizzazione; la rievocazione dei passi compiuti in questi cinque anni, e la sincera, spontanea e calorosa partecipazione dei cittadini e delle associazioni. La delegazione di Calcinaia composta da 50 persone fra cui la squadra di pallavolo della Pol. N. Casarosa ha seguito il programma della festa quest'anno particolarmente suggestiva per la serie di spettacoli e di iniziative. Nel viaggio di ritorno una sosta ad Avignone e a Noves con un ricevimento nel palazzo comunale hanno chiuso l'anello di un viaggio che aveva come obiettivi l'amicizia e la cooperazione con la consapevolezza che l'Europa deve e può essere un inno alla gioia.

Trofeo "GUIDO EURICCIO"

La Delegazione Spagnola e Francese
accompagnata dal Segretario Generale del
Comune di Cascina, Dott. Gabriele Orsini



NOTIZIE FLASH

CANOTTIERI CAVALLINI: FARE SPORT IN SINTONIA CON LA NATURA

Il 12 Settembre è stata presentata in una cornice di folto pubblico la palestra Rowing Club del Gruppo Sportivo Canottieri Cavallini, all'interno della quale è stato realizzato un enorme dipinto di 300 metri quadrati realizzato dall'amica Anna Maria Guglielmo. Tra le varie attività della Società gli sportivi possono praticare ginnastica aerobica, step, difesa personale, total body, ginnastica per adulti, funk, body building, ginnastica per anziani, yoga, ginnastica ritmica e fitness, oltreché naturalmente canottaggio e canoa.

CAMPIONATO ITALIANO JUNIORES PESCA SPORTIVA

Il 21 Settembre si è tenuto il Campionato italiano Juniores di pesca sportiva organizzato dalla associazione Triana Valdera di Pontedera nel tratto d'Arno antistante Calcinaia.

PULIAMO IL MONDO

Il 21 Settembre in collaborazione con Lega Ambiente Valdera, si è svolta la IV edizione dell'iniziativa ambientale "Puliamo il Mondo".

FESTA INAUGURALE DELLA STAGIONE CALCISTICA 1997/98

Domenica 21 Settembre, alle ore 10.30, nella Biblioteca Comunale, l'assessore allo sport Paolo Guelfi, ha presenziato un'iniziativa con le società di calcio del Comune alla quale hanno partecipato gli atleti con i colori sociali.

GLI ORARI DELLE POSTE DI FORNACETTE

Da lunedì 15 Settembre l'Ufficio Postale di Fornacette, ubicato in Via Tosco Romagnola, presso il Centro Commerciale, osserverà l'apertura al pubblico articolata nell'area della

MOTORADUNO

Il 14 Settembre, nell'ambito della festa della Misericordia di Fornacette si è svolto il 1° Motoraduno riservato a Vespa, moto d'epoca.

FESTA ANZIANI 1997

Si è svolta Domenica 28 Settembre al Parco dei Pini la Festa degli Anziani con il Gruppo Cantanapoli.

CASE POPOLARI

Dal 15 Ottobre è disponibile presso l'Ufficio Servizi Sociali (piano terra Palazzo Comunale - Tel. 486609) il Bando di Concorso per la formazione della graduatoria per l'assegnazione di alloggi di edilizia popolare.

Gli interessati hanno tempo 60 giorni per presentare la domanda.

CAV. SILVANO BIBBIANI

Il Presidente della Repubblica ha insignito il Signor Silvano Bibbiani dell'onorificenza di Cavaliere dell'Ordine "Al Merito della Repubblica Italiana". Congratulazioni da parte della Redazione.

IL NAVICELLO ALLA FIERA NAUTICA DI GENOVA

Il modellino del Navicello realizzato dal compianto Sergio Panichi è esposto nello stand del Comune di Pisa alla fiera nautica di Genova.

INAUGURAZIONE NUOVO PULMINO

La Pubblica Assistenza ha inaugurato il 27 Settembre un pulmino destinato a svolgere un servizio socialmente utile. Volontari della stessa Associazione hanno prestato soccorso ai terremotati dell'Italia Centrale. A tale proposito chi vuol sottoscrivere a favore della popolazione colpita può versare sul c/c 1000/00 - CIN A - ABI 06160 - CAB 02838 intestato a A.N.P.A.S SOLIDARIETÀ presso la Cassa di Risparmio di Firenze.